

si tu prodigues ton âme à l'affamé, et que tu rassasies l'âme de l'affligé, ta lumière se lèvera dans les ténèbres, et ton obscurité sera comme le midi.

וְהָיְתָ וְנִחַתְךָ 11
 et-être et-os ton-âme [בְּצַחְצוּחוֹת] et-rassasier continuellement l'Éternel [וְנִחַתְךָ]
[H1961](#) [H6106](#) [H5315](#) [H6710](#) [H7646](#) [H8548](#) [H3068](#) [H5148](#)

כִּגְן רְוָה וּכְמוֹצָא מִיָּם אֲשֶׁר לֹא יִכְזְבוּ מִיָּמוֹן :
 eau [יְרוּחַ] et-son-fils comme-jardin
[H4325](#) [H3576](#) [H3808](#) [H4325](#) [H4161](#) [H7302](#) [H1588](#)

Et l'Éternel te conduira continuellement, et rassasiera ton âme dans les sécheresses, et rendra agiles tes os ; et tu seras comme un jardin arrosé, et comme une source jaillissante dont les eaux ne trompent pas.

וּבְנֵי מִמְּךָ חֲרָבוֹת עוֹלָם מוֹסְדֵי דוֹר-דוֹר וְקָרָא 12
 et-appeler se-lever et-génération génération [מוֹסְדֵי] éternité ruines de-toi et-son-fils
[H7121](#) [H1755](#) [H1755](#) [H4146](#) [H5769](#) [H2723](#) [H1129](#)

לְךָ גֵּדֵר פְּרִיץ מְשַׁבֵּב נְתִיבוֹת לְשַׁבָּת :
 à-sabbat sentier retourner [פְּרִיץ] clôture à-toi
[H3427](#) [H7725](#) [H6556](#) [H1443](#)

Et ceux qui [seront issus] de toi bâtiront ce qui était ruiné dès longtemps ; tu relèveras les fondements [qui étaient restés] de génération en génération, et on t'appellera : réparateur des brèches, restaurateur des sentiers fréquentés.

אִם- תָּשִׁיב מְשַׁבָּת רַגְלְךָ עֲשׂוֹת חֶפְצֵיךָ בְּיוֹם קִדְשֵׁי וְקָרָאתָ לְשַׁבָּת 13
 à-sabbat et-appeler sainteté au-jour plaisir faire pied de-sabbat retourner si
[H7676](#) [H7121](#) [H6944](#) [H3117](#) [H2656](#) [H7272](#) [H7676](#) [H7725](#)

עֲנֵנִי לְקָדוֹשׁ יְהוָה מְכַבֵּד וְכַבְּדֵתוֹ מַעֲשׂוֹת דְּרָכָיךָ מִמְּצוּא חֶפְצֵיךָ וְדַבַּר לְשַׁבָּת :
 et-peste à-saint honorer honorer faire tes-chemins trouver plaisir et-honorer [עֲנֵנִי] peste
[H1696](#) [H2656](#) [H4672](#) [H1870](#) [H3513](#) [H3513](#) [H3068](#) [H6918](#) [H6027](#) [H1697](#)

Si tu gardes ton pied de [profaner] le sabbat, de faire ton plaisir en mon saint jour, si tu appelles le sabbat [tes] délices, [et] honorable le saint [jour] de l'Éternel, si tu l'honores en t'abstenant de suivre tes propres chemins, de chercher ton plaisir et de dire des paroles [vaines],

אִז תִּתְעַנֵּג עַל- יְהוָה וְהִרְכַּבְתָּיָהּ עַל- בְּמוֹתַי אֶרֶץ וְהֵאכְלֵתִיךָ נַחֲלָת 14
 héritage et-manger pays haut-lieu sur et-chevaucher l'Éternel sur délicat alors
[H5159](#) [H0398](#) [H0776](#) [H1116](#) [H7392](#) [H3068](#) [H6026](#)

יַעֲקֹב אָבִיךָ כִּי פִי יְהוָה דַּבֵּר :
 Jacob père car [עֲנֵנִי] peste l'Éternel bouche
[H1696](#) [H3068](#) [H6310](#) [H0001](#) [H3290](#)

alors tu trouveras tes délices en l'Éternel, et je te ferai passer à cheval sur les lieux hauts de la terre, et je te nourrirai de l'héritage de Jacob, ton père : car la bouche de l'Éternel a parlé.